
Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG, Anhang II A
as defined by machinery directive 98/37/EC Annex II A

Hiermit erklären wir, dass die **Pumpstände (VCAH und Roots-Gebläse)**
Herewith we declare that the **pump sets (VCAH and roots pumps)**

**VPR 100.05, VPR 100.10, VPR 160.05, VPR 160.10, VPR 160.15, VPR 160.20,
VPR 250.05, VPR 250.10, VPR 250.15, VPR 250.20**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:
the following specialist regulations correspond to them:

- Maschinenrichtlinie 98/37/EG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- EMV-Richtlinie 89/336/EWG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version

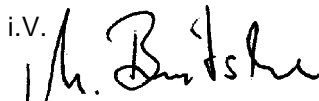
Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere
Applied harmonized standards, in particular

- DIN EN 1012-2
- DIN EN ISO 12100-1, DIN EN ISO 12100-2, DIN EN 294
- DIN EN 563, DIN EN 60204-1, DIN EN 61000-6-2, DIN EN 61000-6-4

Angewendete nationale technische Normen und Spezifikationen, insbesondere
Applied national technical standards and specifications in particular:

- DIN EN ISO 2151
- DIN EN 60034-1

Schopfheim, den 07. Oktober 2004
(Ort, Datum der Ausstellung / date)

i.V.

M. Britsche (Beauftragter / Mandatory)
(Unterschrift / signature) *

Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG, Anhang II A
as defined by machinery directive 98/37/EC Annex II A

Hiermit erklären wir, dass die **Pumpstände (CLFH und Roots-Gebläse)**
Herewith we declare that the **pump sets (CLFH and roots pumps)**

**VPR 340.10, VPR 500.10, VPR 500.15, VPR 500.20, VPR 500.40,
VPR 630.15, VPR 630.20, VPR 1000.20, VPR 1000.40**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:
the following specialist regulations correspond to them:

- Maschinenrichtlinie 98/37/EG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version
- EMV-Richtlinie 89/336/EWG i. d. aktuellen Fassung / in the actual version


Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere
Applied harmonized standards, in particular

- DIN EN 1012-2
- DIN EN ISO 12100-1, DIN EN ISO 12100-2, DIN EN 294
- DIN EN 563, DIN EN 60204-1, DIN EN 61000-6-2, DIN EN 61000-6-4

Angewendete nationale technische Normen und Spezifikationen, insbesondere
Applied national technical standards and specifications in particular:

- DIN EN ISO 2151
- DIN EN 60034-1

Schopfheim, den 07. Oktober 2004
(Ort, Datum der Ausstellung / date)

i.V.

M. Britsche (Beauftragter / Mandatory)
(Unterschrift / signature) *